




ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

MYA
DESIGN GIOVANNI BACCOLINI

Mya: linee avvolgenti per un neo-comfort in cui la praticità è un must.



Mya
Business lounge



Mya: encircling lines for
a new comfort in which
practicality is a must.

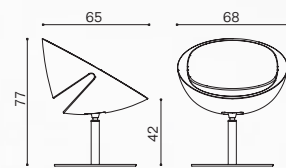
Mya: des lignes
enveloppantes pour un
nouveau confort où la
praticabilité est un must.

Mya: Neuentwicklung
einer Linien für Neukomfort,
wobei Zweckmäßigkeit
eine Pflicht ist.

Mya: líneas envolventes
para un neo-confort en el
que lo práctico es un deber.

Mya: Linhas envolventes
para um neo comfort em
que a praticidade é um dever.

Mya
Contemporary soul



Mya è la nuova proposta Ares Line per le zone accoglienza e contatto. Caratterizzata dalla particolare e unica forma della seduta si distingue per un elevato grado di praticità, per l'accuratezza delle finiture, e per le sue possibilità multiuso. Viene proposta con tre diverse basi per essere la soluzione sia ai momenti d'incontro che a quelli di lavoro. La base circolare, in acciaio inox, dalla linea essenziale e contemporanea, è la soluzione ideale per le zone accoglienza in cui design, comfort e funzionalità si fondono assieme.

Mya ist ein neuer Vorschlag von Ares Line für Empfangs- und Kontakträume, bezeichnend durch die einzigartige Form der Sitzfläche, hochgradige Zweckmäßigkeit, Genauigkeit in der Fertigung und durch die Vielfältigkeit. Auf Grund der möglichen Auswahl zwischen drei verschiedenen Basen, stellt Mya die Lösung sowohl für Treff- als auch für Arbeitsmomente dar. Der Tellerfuß aus Edelstahl, ist mit seiner wesentlichen und zeitgenössischen Linie ideal für Empfangsräume, wo Design, Komfort und Zweckmäßigkeit verschmelzen.

Mya is a new proposal of Ares Line for reception and contact areas. It is characterised by a particular and single form of the seating and it distinguishes itself for a high degree of practicality, for the accuracy of the finishings and for its multipurpose possibilities. Three different bases are available in order for it to be the solution both for meeting and for working times. The circular base, in stainless steel and with an essential and contemporary line, is the ideal solution for the reception areas where design, comfort and functionality merge.


Mya es la nueva propuesta de Ares Line para las zona de acogida y de contacto. Caracterizada por la peculiar y única forma del asiento, se distingue por un elevado grado de practicidad, por el cuidado de los acabados y por las posibilidades multiuso. Está propuesta con tres diversas bases para ser la solución ya sea a los momentos de encuentro ya sea a aquellos de trabajo. La base circular, en acero inoxidable, con una línea esencial y contemporánea, es la solución ideal para las zonas de acogida en las cuales diseño, confort y funcionalidad se funden.

Mya est la nouvelle solution Ares Line pour les zones d'accueil et de dialogue. Caractérisée par la forme particulière et unique de l'assise, elle se distingue par un degré de praticabilité élevé, en raison du soin apporté aux finitions et pour ses multiples possibilités d'utilisations. Elle est proposée avec trois bases différentes afin d'offrir la solution pour les instants de rencontre, ou de travail. La base circulaire, en acier inox, de la ligne essentielle et contemporaine est la solution idéale pour les zones accueil où design, confort et fonctionnalité se rejoignent.

Mya é a nova proposta da Ares Line para os ambientes de recepção e contato. Caracterizada pela peculiar e única forma do assento, se distingue por um elevado grau de praticidade, pelo cuidadoso acabamento, e por sua possibilidade multiuso. São disponíveis três versões de bases como solução para os momentos de trabalho e encontro. A base circular, em aço inox, com linha essencial e contemporânea, é a solução ideal para ambientes nos quais design, conforto e funcionalidade se fundem.

Senso del gioco e accattivanti
contrasti capaci di esaltare
semplicità e tecnica.





Sense of game and winning
contrasts able of exalting
simplicity and technique.

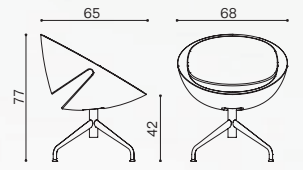
Sens ludique et contraste
attirant mettent en lumière
simplicité et technicité.

Sinn für Spiel und
einnehmende Kontraste
zur Verherrlichung der
Einfachheit und Technik.

Sentido del juego y
contrastes cautivadores
capaces de exaltar
simplicidad y técnica.

Senso de jogo e contrastes
cativantes capazes de exaltar
simplicidade e técnica.

Mya
The essence of the detail





Nei luoghi di incontro, un elegante dialogo tra stile e forma per una raffinata essenzialità.



In the meeting areas, an elegant dialogue between style and form for a refined essentiality.

En tous lieux de rencontre, un élégant dialogue entre style et forme pour un raffinement essentiel.

In den Treffpunkten ein eleganter Dialog zwischen Stil und Form zu raffinierter Wesentlichkeit.

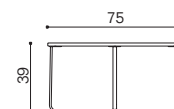
En los lugares de encuentro, un elegante diálogo entre estilo y forma para una refinada esencialidad.

Nos lugares de encontro, um elegante diálogo entre estilo e forma para uma refinada essencialidade.



Mya

Simple and chic



Oggi le zone di accoglienza diventano sempre di più spazi in cui coesistono anche momenti di lavoro e non di pura attesa. La base fissa, in acciaio cromato, con quattro elementi di appoggio a sezione rastremata, rende Mya essenziale ed elegante. L'apparente leggerezza della base evidenzia ancora di più la forma della seduta, che sembra essere sospesa nello spazio. Mya diventa così la soluzione ottimale per risolvere con stile, l'inserimento di sedute in aree, in cui incontrarsi e contemporaneamente poter lavorare, diventa una scelta ed una necessità.

Nowadays, the reception areas are turning everyday more into spaces where working times coexist with simple waiting times. The fixed base, in chrome-plated steel, has four supporting elements of tapered section and it makes Mya essential and elegant. The apparent lightness of the base highlights even more the form of the seating which seems to be hanging in space. Mya thus becomes the optimal solution for solving with style the insertion of seatings in areas where it is possible to meet and at the same time to work, this being an option or a necessity.

Aujourd'hui, les zones d'accueil ne sont plus uniquement dédiées à l'attente mais intègrent de plus en plus des espaces de travail. Le piétement fixe, en acier chromé, avec quatre jambes d'appui de section affinée, rend Mya essentielle et élégante. La légèreté de l'embase met encore plus en évidence la forme de l'assise, qui semble être suspendue dans l'espace. Mya devient ainsi la solution optimale pour résoudre, avec classe, l'apport des sièges dans des zones où se rencontrer et travailler deviennent parfois un choix et parfois une nécessité.

In den Empfangszimmern bestehen heutzutage Warte- und Arbeitsmomente immer häufiger nebeneinander. Der fixe 4-Fuß aus konischem verchromtem Stahlrohr, macht Mya nüchtern und elegant. Die scheinbare Leichtigkeit des Fußes hebt zusätzlich die Form der Sitzfläche hervor, die wie im Raum hängend scheint. Mya wird damit die optimale Lösung in großem Stil für das Einsetzen von Sitzflächen in Räumen, wo das Treffen und gleichzeitige Arbeiten zu Wahl und Notwendigkeit wird.

Hoy en día las zonas de acogida se convierten cada día más en espacios en los que coexisten también momentos de trabajo y no de simple espera. La base fija, en acero cromado, con cuatro elementos de apoyo con sección reducida, hace Mya esencial y elegante. La aparente ligereza de la base evidencia aún más la forma del sillón, que parece estar suspendida en el espacio. Mya se hace así la solución optimal para solucionar, con estilo, la inserción de sillones en áreas en las que encontrarse y, al ser esto una opción o una necesidad.


Hoje em dia os ambientes de recepção se convertem cada dia mais em espaços onde coexistem também momentos de trabalho e não simplesmente de espera. A base fixa, em aço cromado, com quatro elementos de apoio de secção afinada, faz de Mya essencial e elegante. A aparente leveza da base evidencia ainda mais a forma da cadeira, que parece estar suspensa no espaço. Mya se torna assim uma ótima opção para resolver, com estilo, a inserção de cadeiras em ambientes nos quais é possível encontrar-se e, ao mesmo tempo, trabalhar, sendo essa uma opção ou uma necessidade.



Estetica e comfort: condizioni
irrinunciabili per creare continuità
e armonia nello spazio.



Mya
Waiting hall



Aestetichs and confort:
irremissibile conditions
for the creation of continuity
and harmony in space.

Esthétique et confort:
conditions auxquelles
on ne peut renoncer
pour créer continuité et
harmonie dans l'espace.

Ästhetik und Komfort:
unverzichtbare Bedingungen,
um Fortdauer und Harmonie
im Raum zu schaffen.

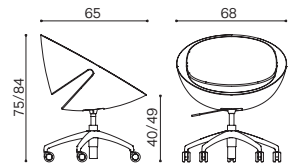
Estética y confort:
condiciones irrenunciabiles
para crear continuidad y
armonía en el espacio.

Estética e conforto:
condições irrenunciáveis
para criar continuidade
e harmonia no espaço.



Mya

Friendly sitting



L'originale forma della seduta diventa, con questa base girevole a 5 razze, anche la soluzione per poter lavorare in pieno comfort e praticità. Dotata di meccanismo di regolazione in altezza, costituisce un'ottima soluzione per innumerevoli applicazioni. Per sale riunioni o come poltrona ospite, per l'home office o per l'hotellerie, Mya risolve tutte le funzioni uscendo dai caratteri stilistici delle tradizionali sedute per ufficio. L'innovazione formale diventa così innovazione d'uso che consente di utilizzare la stessa forma-seduta per molteplici necessità.

The original form of the seating - with this swivel 5-star base - becomes also the solution for working in perfect comfort and practicality. Provided with a mechanism of height adjustment, it is an excellent solution for innumerable applications. For congress rooms or as a visitor chair, for home office or hotels, Mya accomplishes all functions by surpassing the stylistic characteristics of the traditional office seatings. The innovation of the form thus becomes the innovation of the use that allows to utilize the same form-seating for numerous needs.

La forme originale de l'assise offre, avec cette base pivotante à 5 branches, la solution pour pouvoir travailler en confort et d'une façon pratique. Dotée d'un mécanisme de réglage en hauteur, elle constitue une solution optimale pour d'innombrables applications. Pour des salles de réunion ou comme fauteuil d'hôte, pour home office ou pour l'hôtellerie, Mya résout toutes les fonctions solutionnées par les diverses sortes d'assises traditionnelles de bureau. L'innovation de forme devient ainsi innovation d'usage qui permet d'employer la même forme-assise pour de multiples fonctions.

Die originelle Form der Sitzfläche mit einem 5-Fuß Drehkreuz auf Rollen, ist für die Arbeit in vollem Komfort und praktischer Beschaffenheit konzipiert. Mit Höheneinstellmechanismus versehen, stellt Mya die vortreffliche Lösung für unzählige Anwendungen dar. In Versammlungsräumen oder als Gaststuhl, im Hausbüro sowie in der Hotellerie erfüllt Mya alle Funktionen, von den stilistischen Merkmalen der gewöhnlichen Bürositzflächen abkommend. Formale Erneuerung wird damit Benutzungsinnovation: die selbe Sitzflächenform wird für vielfältige Möglichkeiten verwendet.

La original forma del sillón, con esta base giratoria de 5 aspas, se hace también la solución para poder trabajar en total confort y practicidad. Dotada de un mecanismo de regulación de la altura, constituye una óptima solución para innumerables aplicaciones. Para salas reuniones o como sillón para visitante, para el home office o para hoteles, Mya soluciona todas las funciones saliendo de los caracteres estilísticos de los tradicionales sillones para oficina. La innovación formal se hace así innovación de uso que permite utilizar la misma forma-sillón para numerosas necesidades.

A forma original da cadeira, com essa base giratória de 5 raios, se torna também a solução para poder trabalhar com total conforto e praticidade. Dotada de um mecanismo de regulagem de altura, constitui uma ótima solução para inúmeras aplicações. Para salas de reuniões ou como cadeira para interlocutores, para home office ou hotéis, Mya soluciona todas as funções saindo dos caracteres estilísticos das tradicionais cadeiras para escritório. A inovação formal se transforma assim em inovação do uso que permite utilizar o mesmo formato-cadeira em múltiplas necessidades.

La forza del colore per uno spazio creativo e sensoriale, dallo stile classico ma contemporaneo.

The power of colour for a creative and sensory space, of classical but contemporary style.

La force de la couleur pour un espace créatif et sensoriel, du style classique mais contemporain.

Kraft der Farbe für einen schöpferischen und sinnlichen Raum in einem klassischen aber zeitgenössischen Stil.

La fuerza del color para un espacio creativo y sensorial, de estilo clásico pero contemporáneo.

A força da cor para um espaço criativo e sensorial, de estilo clássico, porém contemporâneo.



Mya
Sensory space

Mya Colours

Disponibile in tutte le varianti colore e materiali che caratterizzano la produzione Ares Line. La forma circolare e avvolgente viene esaltata sia dalla presenza del bianco o del nero sia dai colori pieni e forti, come il rosso ed il blu. Nessun limite è posto all'abbinamento forma e colore, anzi il rigore formale aiuta i desideri cromatici più innovativi.

It is available in all colour and material versions that characterize the production of Ares Line. The circular and encircling form is enhanced both by the presence of white or black and by rich and strong colours, such as red and blue. No limit is placed on the coupling of form and colour, the formal rigour helps to develop the most innovative chromatic desires.

Disponibile dans toutes les versions couleur et matériaux qui caractérisent la production Ares Line. La forme circulaire et enveloppante est exaltée soit par la présence du blanc ou du noir soit par des couleurs pleines et fortes, comme le rouge et le bleu. Il n'y a aucune limite pour la coordination forme et couleur, au contraire la rigueur formelle aide les envies chromatiques les plus créatives.

Verfügbar in allen Farben und Materialien der Produktion Ares Line. Die runde und einladende Form wird sowohl von Weiß wie auch von Schwarz hervorgehoben, sowie auch von vollen und starken Farben, wie Rot und Blau. Keine Grenze in der Kombination von Form mit Farbe, formale Strenge fördert dagegen die innovativsten Farbwünsche.

Disponibile en todas las variaciones de color y materiales que caracterizan la producción de Ares Line. La forma circular y envolvente se exalta por la presencia ya sea del blanco o del negro ya sea de colores llenos y fuertes, como el rojo y el azul. Ningún límite se pone al acoplamiento forma y color, más bien el rigor formal ayuda los deseos cromáticos más innovativos.

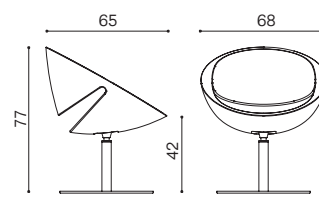
Disponível em todas as variações de cores e materiais que caracterizam a produção da Ares Line. A forma circular e envolvente se exalta pela presença seja do branco ou do preto seja pela riqueza das cores fortes, como o vermelho e o azul. Nenhum limite se coloca à combinação forma e cor, mas o rigor formal ajuda aos desejos cromáticos mais inovativos.



Dimensions

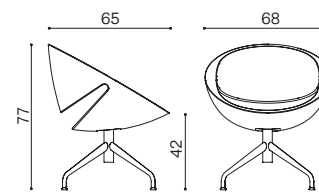
Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros
Medidas em centímetros

Disc base



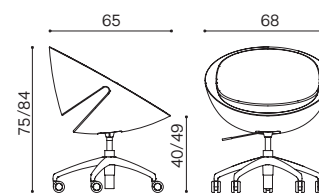
Mod. 205 C

4 leg base



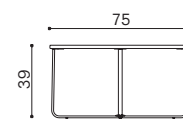
Mod. 205 R

Swivel base



Mod. 205 B

Round table



Mod. 290

Certifications

Test eseguiti da



Tests carried out by



Caratteristiche costruttive
Manufacturing features
Caractéristiques de construction
Technische Merkmale
Características constructivas
Características construtivas

- La struttura è in tubolare di acciaio di varie dimensioni.
- Le imbottiture sono in poliuretano autoestinguento, schiumato a freddo.
- La base a disco è in acciaio rivestito Inox, girevole con altezza fissa.
- La base fissa a quattro gambe è in tubolare di acciaio cromato con piedini regolabili.
- La base a 5 razze è in alluminio lucidato.
- Le ruote piroettanti autofrenanti sono in nylon caricato per suolo morbido o in alternativa con battistrada in poliuretano per suolo duro. I piedini fissi sono in nylon caricato.
- Il tavolino è in conglomerato ligneo spessore 20 mm rivestito con melaminico bianco. Le gambe sono in tubolare ovale di acciaio cromato di 10x20 mm.
- The structure is in tubular steel of different dimensions.
- Paddings are in self-extinguishing polyurethane, cold-foamed.
- The disc-base is in stainless steel, swivel with fixed height.
- The fixed base on four legs is in tubular chrome-plated steel with adjustable feet.
- The 5-star base is in polished aluminium.
- The dual-wheel self braking castors are in reinforced nylon for soft floor or with polyurethane tread for hard floor. The fixed glides are in reinforced nylon.
- The table is made of wood conglomerate 20 mm thick coated with white melamine. The legs are made of chrome-plated oval tubular steel, dimensions 10x20 mm, with chrome-plated finishing.
- La structure est en tube d'acier de différentes dimensions.
- Les rembourrages sont en polyuréthane auto-extinguible, injecté à froid.
- La base à disque est en acier inox, pivotante avec hauteur fixe.
- Le piétement fixe avec quatre jambes est en tube acier chromé, avec patins réglables.
- Le piétement 5 branches est en aluminium poli.
- Les roulettes pivotantes sont du type auto-freinées en nylon renforcé pour sol souple ou en polyuréthane pour sol dur. Les patins fixes sont en nylon renforcé.
- La petite table est en aggloméré de bois stratifié de 20 mm d'épaisseur, revêtu en mélaminique blanc. Les pieds sont en tube d'acier chromé ovale de 10x20 mm.
- Die Struktur ist Stahlrohr in verschiedenen Ausführungen.
- Die Polsterung ist aus kaltgeschäumtem selbstlöschendem Polyurethan.
- Der Tellerfuß ist aus Edelstahl, drehbar mit fixer Höhe.
- Das 4-Fuß Gestell aus konischem verchromtem Stahlrohr, mit regulierbaren Füßen und Nylongleiter.
- Das 5-Fuß Drehkreuz in Aluminium poliert, mit Kunststoff-Doppelaufrollen lastabhängig gebremst, in den Ausführungen für harten oder weichen Boden. Die Gleiter sind aus Nylon.
- Der Tisch ist in weiß-melaminbeschichtetes Pappelholz-Agglomerat mit 20 mm Dicke. Die Struktur der Beine ist aus ovalem verchromtem Stahlrohr 10x20 mm.
- La estructura es de tubular de acero de diversas dimensiones.
- Los alcochados son de poliuretano auto-extinguible espumado en frío.
- La base en forma de disco es de acero con revestimiento inoxidable, giratoria con altura fija.
- La base fija con cuatro patas es de tubular de acero cromado con piés regulables.
- La base de 5 aspas es de aluminio pulido.
- Las ruedas autofrenantes son de nylon cargado para pavimentos blandos o, como alternativa, con banda de rodamiento en poliuretano para pavimentos duros. Los pies fijos son de nylon reforzado.
- La mesa es de conglomerado leñoso de álamo revestido de melamina color blanco de espesor 20 mm. La estructura de las patas es de acero cromado oval de 10x20 mm.
- A estrutura é em aço tubular de várias dimensões.
- Os estofamentos são em poliuretano autoextinguível com espuma a frio.
- A base em disco é de aço revestido em Inox e suporte giratório com altura fixa.
- A base fixa com quatro pés é em tubo de aço cromado com ponteiros reguláveis.
- A base com 5 pés é em alumínio polido.
- As rodas giratórias autofrenantes são em nylon carregado para piso macio ou, opcionalmente, com banda de rodagem de poliuretano para piso duro. As sapatas fixas são em nylon carregado.
- A mesinha tem seu tampo fabricado em madeira aglomerada de 20 mm de espessura, revestido com laminado melamínico na cor branca. A estrutura é em aço tubular oval cromado de 10x20 mm.



ADIMEMBER



Ares Line s.r.l.
via Brenta, 7
36010 Carrè -VI- Italy
T +39 0445 314931
F +39 0445 314999
www.aresline.com
info@aresline.com

Ares Line LatinoAmerica S.A.
Rua Soldado Antônio Lopes Pereira 351
13346-610 Indaiatuba - SP - Brasil
T +55 19 39354363
F +55 19 39353488
www.aresline.com.br
info@aresline.com.br